

---

此 乃 要 件      請 即 處 理

---

閣下如對本通函任何內容或應採取的行動有任何疑問，應諮詢閣下的股票經紀或其他註冊證券交易商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

閣下如已售出或轉讓名下所有山東墨龍石油機械股份有限公司的股份，應立即將本通函連同隨附的代表委任表格送交買主或承讓人，或經手買賣或轉讓的銀行、股票經紀或其他代理商，以便轉交買主或承讓人。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並表明不會就本通函全部或任何部分內容或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

---



## 山東墨龍石油機械股份有限公司

Shandong Molong Petroleum Machinery Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：568)

授 予 董 事 會 發 行 新 股 一 般 授 權  
建 議 重 選 董 事  
延 長 建 議 A 股 發 行 有 關 決 議 的 有 效 期 限  
以 及  
股 東 周 年 大 會 及 類 別 股 東 大 會 通 知

---

董事會函件載於本通函第3頁至第6頁。

本公司謹訂於二零一零年三月二十八日假座中華人民共和國山東省壽光市北環路99號3樓會議室舉行股東周年大會及類別股東大會，本通函第11頁至第18頁載有召開該等大會的通告。無論閣下能否出席上述大會，務請將隨附的代表委任表格按其印備的指示填妥，並在切實可行情況下盡快且無論如何不得遲於有關大會指定舉行時間24小時前交回。閣下填妥及交回代表委任表格後，屆時仍可按本身意願親身出席上述相關大會，並於會上投票。

隨本通函附奉股東周年大會及類別股東大會的回條。務請閣下按其印備的指示填妥及簽署有關回條，並於二零一零年三月八日或之前，將已簽署的回條交回本公司位於中華人民共和國山東省壽光市北環路99號的註冊辦事處(就內資股持有人而言)，或本公司位於香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓的H股股份過戶登記處香港卓佳證券登記有限公司(就H股持有人而言)。

\* 僅供識別

---

# 目 錄

---

	頁次
釋義 .....	1
<b>董事會函件</b>	
1. 緒言 .....	3
2. 授予董事會發行新股一般授權 .....	4
3. 建議重選董事 .....	4
4. 延長建議A股發行有關決議的有效期限 .....	5
5. 股東周年大會及類別股東大會 .....	5
6. 推薦建議 .....	6
7. 其他資料 .....	6
附錄I — 候選人簡歷 .....	7
股東周年大會及類別股東大會通告 .....	11

---

## 釋 義

---

於本通函內，除非文義另有所指外，以下詞義具有以下含義：

「股東周年大會」	指	提議將於二零一零年三月二十八日上午九時正舉行之公司股東周年大會
「公司章程」	指	本公司的公司章程，不時修訂版
「董事會」	指	董事會
「類別股東大會」	指	於二零一零年三月二十八日緊接著股東周年大會之後舉行的內資股類別股東大會及隨後舉行的H股類別股東大會
「中國證監會」	指	中國證券監督管理委員會
「本公司」	指	山東墨龍石油機械股份有限公司
「董事」	指	本公司董事
「內資股」	指	本公司註冊股本中每股面值人民幣1.00元的普通內資股，以人民幣認購
「一般授權」	指	建議配發、發行及處理額外股份（無論內資股或H股）一般授權，不得超過：(i)（如屬內資股）本公司已發行內資股總面值20%；及(ii)（如屬H股）本公司已發行H股總面值的20%，以上兩種情況均以該決議案通過當日為準
「集團」	指	本公司及附屬公司
「H股」	指	本公司註冊股本中每股面值人民幣1.00元的海外上市外資股，以港幣認購
「香港」	指	中國香港特別行政區
「最後實際可行日期」	指	二零一零年二月八日，為本通函付印前確定本通函所載若干資料的最後實際可行日期

---

## 釋 義

---

「上市規則」	指	香港聯合交易所有限公司證券上市規則
「中國」	指	中華人民共和國
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣
「股份」	指	內資股及H股
「股東」	指	本公司股份持有人

為便於參考，於中國註冊成立的公司及企業之名稱在本通函中用中、英文兩種語言表示。若有歧義，以中文名稱為準。



# 山東墨龍石油機械股份有限公司

Shandong Molong Petroleum Machinery Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：568)

**執行董事：**

張恩榮先生(董事長)

林福龍先生

張雲三先生

謝新倉先生

**註冊辦事處：**

中國

山東省

壽光市

北環路99號

**非執行董事：**

陳建雄先生

王平先生

**香港主要營業地點：**

香港

中環

德己立街38-44號

好利商業大廈

11樓A室

**獨立非執行董事：**

約翰·保羅·卡梅倫先生

王春花女士

周承炎先生

敬啟者：

**授予董事會發行新股一般授權  
建議重選董事  
延長建議A股發行的有關決議的有效期限  
以及  
股東周年大會及類別股東大會通知**

## 1. 緒言

本通函旨在向閣下發出關於召開股東周年大會及類別股東大會的通告，並將於股東周年大會及類別股東大會上提呈相關決議，以便閣下對該等決議投贊成票或者反對票。

\* 僅供識別

## 2. 授予董事會發行新股一般授權

為增強操作的靈活性及有效性，及便於董事會考慮在適當的時候發行任何股份，公司建議股東批准授予董事會一般授權，藉以配發、發行及處理本公司股本中的額外股份（不論內資股或H股），不得超過：

- (i) （如屬內資股）本公司已發行內資股總面值的20%；及
- (ii) （如屬H股）本公司已發行H股總面值的20%，

以上兩種情況均以本決議案通過當日為準。

董事會行使一般授權的權利須符合中國公司法及上市規則的相關要求。根據一般授權，目前董事會未有發行新股的計劃。該一般授權將自相關決議案通過之日起至以下最早發生者為止：

- (i) 本決議案獲通過後至本公司下屆股東周年大會結束時；或
- (ii) 本決議案獲通過後十二個月期間屆滿；或
- (iii) 本公司股東大會上通過特別決議案撤銷或更改本決議案所述的授權。

於最後實際可行日期，本公司已發行328,924,200股股份，包括200,861,000股內資股及128,063,200股H股。若決議案獲得通過，根據一般授權及其中條款規定，本公司有權配發、發行及處理的股份數額最多為：40,172,200股內資股及25,612,640股H股（假設在股東周年大會召開前，公司未發行新的內資股及H股）。

## 3. 建議重選董事

目前董事會由九名董事組成，其中包括四名執行董事，兩名非執行董事及三名獨立非執行董事。根據公司章程一百零一條規定：董事由股東於股東大會選舉委任，任期為於委任之日起三年，每位董事任期屆滿都有資格獲股東重選連任。

四名執行董事張恩榮先生、林福龍先生、張雲三先生及謝新倉先生及獨立非執行董事周承炎先生的任期將於二零一零年五月二十四日屆滿，根據公司章程，可以連選連任。

---

## 董事會函件

---

本公司獨立非執行董事周承炎先生符合資格於股東周年大會上膺選連任，並已根據上市規則第3.13條作出年度獨立性確認書。本公司認為周先生符合上市規則第3.13條所載之獨立性指引，且根據指引之條款屬獨立人士。

董事會將於股東周年大會上提議重選上述董事之事宜，並授權董事會釐定其薪酬。

建議股東周年大會上重選的董事候選人的簡歷詳情列載於本通函的附錄I。

#### 4. 延長建議A股發行有關決議的有效期限

本公司於二零零八年十一月十七日發出了關於建議A股發行之通函，並於二零零九年一月八日發出了關於建議A股發行的投票結果公告(「公告」)。於公告中，本公司股東已經於二零零九年一月八日舉行之相關股東大會中批准與建議A股發行相關的議案，並授權董事會實施相關決議。根據以上授權，董事會已經實施了建議股份合併，且建議A股發行的材料已經報送中國證監會審批。目前，中國證監會仍在審核有關材料。由於有關決議的原有效期是自批准之日起十二個月(即自二零零九年一月八日至二零一零年一月七日止)，至今該期限已屆滿，故此，董事會將於股東周年大會及類別股東大會建議將上述決議有效期自本次股東周年大會及類別股東大會批准之日起延長十二個月，即有效期延長至二零一一年三月二十七日。

#### 5. 股東周年大會及類別股東大會

本公司將於二零一零年三月二十八日召開股東周年大會以獲得股東批准授予董事會一般授權，建議重選董事及第4項中提到的有效期延長事宜。

如若閣下欲委任他人代理參加股東周年大會及各類別股東大會，則必須按有關指示填寫並寄回委任表格。對內資股股份持有人而言，其委任表格應交回公司所在地，對H股股份持有人而言，其委任表格應交回本公司H股過戶登記處香港卓佳證券登記有限公司，並不晚於股東周年大會召開二十日前，即於二零一零年三月八日或之前。閣下填寫和交回委任表格後，屆時仍可按本身意願親自出席股東周年大會及各類別股東大會。

公司將於二零一零年二月二十六日至二零一零年三月二十八日(首尾兩天包括在內)暫停辦理H股股東登記手續，於該等期間不會辦理H股股份過戶手續。為享有權利出席股東周年大會及H股類別股東大會並於會議上投票，所有交易過戶文件必須不晚於二零一零年二月二十五日下午四時三十分交回本公司H股股份過戶登記處香港卓佳證券登記公司。

## 6. 推薦建議

董事會認為，一般授權、建議重選董事及建議延長有效期事宜，均符合本公司及股東的整體最佳利益。因此，董事推薦股東投票贊成於股東周年大會及類別股東大會通告中提到的有關決議案。

## 7. 其他資料

務請閣下關注本通函附錄I所載的其他資料。

此 致

列位股東 台照

山東墨龍石油機械股份有限公司

董事長

張恩榮

謹啟

二零一零年二月十日

## 候選人簡歷

### 執行董事

張恩榮先生，生於一九四零年一月，本公司董事長及執行董事。張先生為本公司創辦人，負責本集團的整體策劃、管理及業務發展工作。自本公司成立起，張先生曾擔任本集團多個職位，包括總經理；亦曾任第十二、十三及十四屆濰坊市人民代表大會代表、中國人民政治協商會議壽光市第五及第六屆委員。張先生於一九八七年至一九九三年間曾任山東省壽光縣石油機械配件廠（「壽光縣石油機械配件廠」）、山東省壽光縣石油機械廠（「壽光縣石油機械廠」）及濰坊墨龍實業總公司（「濰坊墨龍」）的法定代表人及廠長，一九九四年至二零零一年曾任山東墨龍集團總公司（「墨龍總公司」）總經理。張先生於一九八八年榮獲「企業管理優秀工作者」、一九九一年榮獲「先進生產者」、二零零四年榮獲山東省「富民興魯」勞動獎章等殊榮。張恩榮先生是執行董事張雲三先生的父親。

除上文披露者外，於最後實際可行日期，張先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東概無任何關係。

張先生將會參與討論與該公司簽訂期限為三年的服務合同，本公司將參考其資格及經驗、須承擔之職務及職責以及當時市場上類似職務的薪酬水平而釐定其年薪。根據公司章程，張先生須遵守輪流退休和重新選舉的要求。於最後實際可行日期，張先生直接持有內資股139,758,500股，除了這139,758,500股內資股之外，在公司以及它的附屬公司的其他股份、期權基礎股份或債權中，張先生沒有而且不被認為擁有任何的利益和短倉（證券和期貨條例中第XV部分的意思）。鑒於以上披露，根據上市條例13.51(2)條款，張先生確認沒有任何有關他複選的需要股東關注的其他事宜，並且沒有任何需要披露的資訊。在近三年內，張先生在其他掛牌上市公司或是其他主要任命中亦沒有擔任董事或管理者職位。

張雲三先生，生於一九六二年一月，本公司創辦人，現任本公司副董事長、執行董事及總經理，協助董事長負責本集團的整體策劃、管理及業務發展工作。張先生於二零零七年十一月十五日起擔任本公司總經理職務。一九九四年起先後擔任墨龍總公司及本集團多個職位，包括副總經理及本公司之副董事長。張先生畢業於南京大學法律系，曾於二零零四年度在中共中央黨校企業家研修班進修，獲授結業證書，並於二零零四年獲授「濰坊市優秀民營企業家」，於二零零六年獲授「濰坊市十大傑出青年企業家」、濰坊市

「十五」企業技術創新先進個人」，於二零零六年獲授「濰坊市優秀首席資訊官」、「壽光年度風雲人物」，於二零零七年獲授「濰坊市優秀企業家」、「優秀共產黨員」，並當選為「中共濰坊市第十次代表大會代表」及「壽光市第十五次人民代表大會代表」，於二零零八年當選為「山東省勞動模範」、「二零零七年度濰坊市感動國稅十佳人物」及「二零零八壽光年度新聞人物」。現任壽光市十五屆人大常務委員會委員、壽光市企業家協會副會長、壽光市工商業聯合會副理事長。張先生於石油鑽採機械設備的開發、生產、營銷及本集團的經營管理等方面擁有豐富經驗。張雲三先生是執行董事張恩榮先生的兒子。

除上文披露者外，於最後實際可行日期，張先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東概無任何關係。

張先生將會參與討論與該公司簽訂期限為三年的服務合同，本公司將參考其資格及經驗、須承擔之職務及職責以及當時市場上類似職務的薪酬水平而釐定其年薪。根據公司章程，張先生須遵守輪流退休和重新選舉的要求。於最後實際可行日期，張先生直接持內資股15,304,000股，除了這15,304,000股內資股之外，在公司以及它的附屬公司的其他股份、期權基礎股份或債權中，張先生沒有而且不被認為擁有任何的利益和短倉（證券和期貨條例中第XV部分的意思）。鑒於以上披露，根據上市條例13.51(2)條款，張先生確認沒有任何有關他複選的需要股東關注的其他事宜，並且沒有任何需要披露的資訊。在近三年內，張先生在其他掛牌上市公司或是其他主要任命亦沒有擔任董事或管理者職位。

林福龍先生，生於一九五二年十一月，本公司創辦人、執行董事，負責本集團重大項目管理工作。林先生於一九八九年至一九九三年間，曾任壽光縣石油機械配件廠、壽光縣石油機械廠及濰坊墨龍副廠長，一九九四年至二零零一年任職墨龍總公司副總經理，二零零一至二零零七年任本公司總經理。林福龍先生亦曾擔任濰坊墨龍機械的董事。濰坊墨龍機械已註銷註冊。林先生於一九九四年獲壽光市人民政府授予「銷售能手」稱號。

除上文披露者外，於最後實際可行日期，林先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東概無任何關係。

林先生將會參與討論與該公司簽訂期限為三年的服務合同，本公司將參考其資格及經驗、須承擔之職務及職責以及當時市場上類似職務的薪酬水平而釐定其年薪。根據公司章程，林先生須遵守輪流退休和重新選舉的要求。於最後實際可行日期，林先生直接持內資股17,108,000股，除了這17,108,000股內資股之外，在公司以及它的附屬公司的其他股份、期權基礎股份或債權中，林先生沒有而且不被認為擁有任何的利益和短倉（證

券和期貨條例中第XV部分的意思)。鑒於以上披露，根據上市條例13.51(2)條款，林先生可以確任沒有任何有關他複選的需要股東關注的其他事宜，並且沒有任何需要披露的資訊。在近三年內，林先生在其他掛牌上市公司或是其他主要任命中亦沒有擔任董事或管理者職位。

謝新倉先生，生於一九六二年二月，本公司創辦人、執行董事、副總經理及本公司董事會秘書。謝先生於一九九五年起擔任墨龍總公司副總經理，將鍍鎳磷合金技術應用在製造石油鑽採機械中，還成功開發了具有國際先進水平的「MB424型鋼絲起毛機」。謝先生畢業於西安交通大學機械工程系，主修金屬材料及其熱處理，學士學位，工程師職稱，於二零零九年清華大學繼續教育學院高級工商管理總裁班結業。謝先生於一九九八年獲山東省鄉鎮企業管理局頒授「山東省鄉鎮企業技術創新帶頭人」稱號。謝先生曾任中國人民政治協商會議壽光市第七屆委員會常務委員，現任中國人民政治協商會議壽光市第八屆委員會常務委員。

除上文披露者外，於最後實際可行日期，謝先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東概無任何關係。

謝先生將會參與討論與該公司簽訂期限為三年的服務合同，本公司將參考其資格及經驗、須承擔之職務及職責以及當時市場上類似職務的薪酬水平而釐定其年薪。根據公司章程，謝先生須遵守輪流退休和重新選舉的要求。於最後實際可行日期，謝先生直接持內資股10,705,000股，除了這10,705,000股內資股之外，在公司以及它的附屬公司的其他股份、期權基礎股份或債權中，謝先生沒有而且不被認為擁有任何的利益和短倉(證券和期貨條例中第XV部分的意思)。鑒於以上披露，根據上市條例13.51(2)條款，謝先生確認沒有任何有關他複選的需要股東關注的其他事宜，並且沒有任何需要披露的資訊。在近三年內，謝先生在其他掛牌上市公司或其他主要任命中亦沒有擔任董事或管理者職位。

周承炎先生，生於一九六三年十一月，獨立非執行董事及本公司審核委員會主席。周承炎先生擁有逾二十年企業財務經驗，曾參與多個首次公開發售新股交易、中國企業重組及國內外合併交易等項目。周承炎先生過往曾任香港四大會計師行之一的合夥人，並為該行收購合併及企業諮詢部門主管。周承炎先生為香港證券專業學會會員、英格蘭及威爾斯特許會計師公會會員、香港會計師公會會員及曾為香港會計師公會紀律委員會

會員。周承炎先生亦分別為於香港聯合交易所有限公司主板上市之公司泰德陽光(集團)有限公司之執行董事，理文造紙有限公司之非執行董事。二零零九年一月八日獲委任為本公司獨立非執行董事。

除上文披露者外，於最後實際可行日期，周先生與本公司任何其他董事、高級管理人員、主要股東或控股股東概無任何關係。

周先生於被重選後將會與本公司簽訂期限為三年的服務合同，本公司將參考其資格及經驗、須承擔之職務及職責以及當時市場上類似職務的薪酬水準而釐定其年薪。根據公司章程，周先生須遵守輪流退休和重新選舉的要求。於最後實際可行日期，周先生沒有持有本公司的股份，在公司以及它的附屬公司擁有其他股份、期權基礎股份或債權中，周先生沒有而且不被認為擁有任何的利益和短倉(證券和期貨條例中第XV部分的意思)。鑒於以上披露，根據上市條例13.51(2)條款，周先生確認沒有任何有關他複選的需要股東關注的其他事宜，並且沒有任何需要披露的資訊。在近三年內，周先生在其他掛牌上市公司或是其他主要任命亦沒有擔任董事或管理者職位。



## 山東墨龍石油機械股份有限公司

Shandong Molong Petroleum Machinery Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：568)

茲通告山東墨龍石油機械股份有限公司(「本公司」)謹訂於二零一零年三月二十八日上午九時正假座中華人民共和國(「中國」)山東省壽光市北環路99號三樓會議室召開及舉行股東周年大會，考慮及批准如下決議。除文意另有所指外，則本通告中之詞彙與二零一零年二月十日之派出通函(「通函」)中的釋義具有相同含義。

### 普通決議案：

考慮並通過以下普通決議案：

1. 考慮並通過截至二零零九年十二月三十一日止年度的本公司董事會報告；
2. 考慮並通過截至二零零九年十二月三十一日止年度的本公司監事會報告；
3. 考慮並通過截至二零零九年十二月三十一日止年度的經審核綜合財務報表及核數師報告；
4. 考慮及批准董事會宣派截至二零零九年十二月三十一日止年度，於二零一零年五月十四日或之前支付於二零一零年三月二十八日名列本公司股東名冊的每名股東派付的末期股息為每股人民幣0.12元(含稅)，以及授權本公司董事就此採取適用法律及法規規定必需作出的行動；
5. 考慮並通過截至二零一零年十二月三十一日止年度聘任德勤●關黃陳方會計師行及德勤華永會計師事務所分別為本公司之香港核數師和中國審計師，並授權董事會釐定其酬金；及
6. 考慮並通過重選四名執行董事及一名獨立非執行董事，並授權董事會釐定其薪酬；

\* 僅供識別

## 特別決議案

7. **動議**：授予董事會無條件的一般授權，藉以配發、發行及處理本公司股本中的額外股份

(1) 授予董事會無條件的一般授權，藉以配發、發行及處理本公司股本中的額外股份（不論內資股或H股），以及就此作出或提出建議或協議，惟須受以下條件規限：

(a) 有關授權不可超越有關期間，惟董事會在有關期間作出或提出建議或協議而可能需要在有關期間完結後行使有關權力者除外；

(b) 根據本公司的組織章程細則，除任何以股代息或類似安排以配發股份代替本公司採納該等股份或任何購股權計劃全部或部分股息外，董事會配發或同意有條件或無條件配發（不論根據購股權或其他方式）的股份總面值不得超過：

(i) （如屬內資股）本公司已發行內資股總面值的20%；及

(ii) （如屬H股）本公司已發行H股總面值的20%，

以上兩種情況均以本決議案獲通過當日為準；及

(c) 董事會只會按照中國公司法及上市規則（因可能不時修訂）行使該項授權的權力，且必須向中國證券監督管理委員會及／或中國其他有關政府機關取得一切必需批文後方可行使；及

(d) 就本決議案而言：

「有關期間」指本決議案獲通過之日起至以下最早發生者為止：

(a) 本決議案獲通過後本公司下屆股東周年大會結束時；或

(b) 本決議案獲通過後十二個月期間屆滿；或

(c) 本公司股東大會上通過特別決議案撤銷或更改本決議案所述的授權。

## 股東周年大會通告

(2) 待董事會決議根據本決議案發行股份後，授權董事會：

- (a) 批准、簽立及發出或安排簽立及發出董事會可能認為發行新股必需的一切文件及事宜，包括但不限於發行時間、數量及地點、向有關當局提交一切所需申請，以及訂立包銷協議或任何其他協議；
- (b) 釐定所得款項用途，以及向中國及／或香港及任何其他地區及司法權區的有關機關呈交必要存檔及登記(按適用)；
- (c) 增加本公司註冊股本及根據有關增加修訂組織章程細則，並向中國及／或香港及任何其他地區及司法權區(按適用)登記所增加的股本，以反映本公司根據本決議案第(1)段擬配發及發行股份導致本公司的新資本及／或股本架構。

8. **動議**：批准將本公司於二零零八年十一月十七日發出之股東通函內所載臨時股東大會通告中特別決議案第1項，即對於建議A股發行的決議之有效期限，延長至二零一一年三月二十七日。

承董事會命  
山東墨龍石油機械股份有限公司  
張恩榮  
主席

中國山東  
二零一零年二月十日

附註：

(A) 本公司將於二零一零年二月二十六日至二零一零年三月二十八日(首尾兩天包括在內)暫停辦理H股股東登記手續，於該等期間不會辦理H股股份過戶手續。為符合資格出席股東周年大會並於會上投票及享有領取末期股息資格，H股股份過戶文件必須於二零一零年二月二十五日下午四時三十分前遞交至本公司H股股份過戶登記處。

本公司的H股股份過戶登記處地址為：

卓佳證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心  
26樓

---

## 股東周年大會通告

---

- (B) 擬出席股東周年大會的H股及內資股持有人，必須填好出席股東周年大會的回條，並不得遲於股東周年大會召開日前20天，即不遲於二零一零年三月八日，交回本公司的註冊辦事處(就內資股份持有人而言)，或交回本公司的H股股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司(就H股股份持有人而言)。

本公司註冊辦事處的詳情如下：

中華人民共和國  
山東省  
壽光市  
北環路99號

- (C) 凡有權出席股東周年大會並投票的H股持有人，均有權以書面委任一名或多名代理人代其出席股東周年大會並投票，而不論是否為股東，來代表其出席股東周年大會並投票。
- (D) 委任受委託代表的文據必須以書面作出，並經由委任人或其正式書面授權代表簽署。倘該等文據經由委任人之授權代表簽署，則授權該名授權代表簽署的授權代表書或其他授權文件，必須經由公證人證明。
- (E) 代表委任表格及(如屬根據授權書或其他授權文件代表委任人的代表委任表格簽署人)經公證人證明該授權書或其他授權文件的副本，必須於股東周年大會或其任何續會指定舉行時間前少於24小時，送達香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓卓佳證券登記有限公司H股註冊處方為有效。
- (F) 內資股持有人均有權以書面委任一名或多名受委託代表(不論彼等是否是股東)代其出席股東周年大會並投票。附註(C)至(D)也適用於內資股持有人，惟代表委任表格或其他授權文件必須於股東周年大會或其任何續會指定舉行時間前不少於24小時，送達本公司的註冊辦事處(地址見上附註(B))，上述文件方為有效。
- (G) 受委託代表於代表股東出席股東周年大會時，應出示身份證明文件及經由該名受委託代表或其他法定代表簽署並注明簽發日期的文據。法人股股東如委派法定代表出席股東周年大會，則該名法定代表應出示其本身的身份證明文件及其作為該名法定代表身份的有效證明文件。倘法人股股東委派其法定代表以外的公司代表出席股東周年大會，則該名代表必須出示其身份證明文件及加蓋法人股股東印章並經由其法定代表正式簽署的授權文據。
- (H) 預期股東周年大會約需一小時。出席股東周年大會的股東的交通及食宿費自理。



## 山東墨龍石油機械股份有限公司

Shandong Molong Petroleum Machinery Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：568)

茲通告山東墨龍石油機械股份有限公司(「本公司」)謹訂於二零一零年三月二十八日上午十時正(或緊隨股東周年大會之後)假座中華人民共和國(「中國」)山東省壽光市北環路99號三樓會議室召開及舉行內資股類別股東大會，考慮及批准如下決議。除文意另有所指外，則本通告中之詞彙與二零一零年二月十日之派出通函(「通函」)中的釋義具有相同含義。

### 特別決議案

1. **動議**：批准將本公司於二零零八年十一月十七日發出之股東通函內所載臨時股東大會通告中特別決議案第1項，即對於建議A股發行的決議之有效期限，延長至二零一一年三月二十七日。

承董事會命

山東墨龍石油機械股份有限公司

張恩榮

主席

中國山東  
二零一零年二月十日

### 附註：

- (A) 凡於二零一零年二月二十五日營業時間結束時名列本公司內資股股東名冊的本公司內資股持有人，均有權出席內資股類別股東大會並於會上投票。
- (B) 擬出席內資股類別股東大會的內資股持有人，必須填好出席內資股類別會的回條，並不得遲於內資股類別股東大會召開日前20天，即不遲於二零一零年三月八日，交回本公司的註冊辦事處。

\* 僅供識別

---

## 內資股類別股東大會通告

---

本公司註冊辦事處的詳情如下：

中華人民共和國  
山東省  
壽光市  
北環路99號

- (C) 凡有權出席內資股類別股東大會並投票的內資股持有人，均有權以書面委任一名或多名代理人代其出席內資股類別股東大會並投票，而不論是否為股東。
- (D) 委任受委託代表的文據必須以書面作出，並經由委任人或其正式書面授權代表簽署。倘該等文據經由委任人之授權代表簽署，則授權該名授權代表簽署的授權代表書或其他授權文件，必須經由公證人證明。
- (E) 代表委任表格及(如屬根據授權書或其他授權文件代表委任人的代表委任表格簽署人)經公證人證明該授權書或其他授權文件的副本，必須於內資股類別股東大會或其任何續會指定舉行時間前不少於24小時，送達本公司的註冊辦事處方為有效。
- (F) 受委託代表於代表股東出席內資股類別股東大會時，應出示身份證明文件及經由該名受委託代表或其他法定代表簽署並注明簽發日期的文據。法人股股東如委派法定代表出席內資股類別股東大會，則該名法定代表應出示其本身的身份證明文件及其作為該名法定代表身份的有效證明文件。倘法人股股東委派其法定代表以外的公司代表出席內資股類別股東大會，則該名代表必須出示其身份證明文件及加蓋法人股股東印章並經由其法定代表正式簽署的授權文據。
- (G) 預期內資股類別股東大會約需一小時。出席內資股類別股東大會的股東的交通及食宿費自理。



# 山東墨龍石油機械股份有限公司

Shandong Molong Petroleum Machinery Company Limited\*

(於中華人民共和國註冊成立的中外合資股份有限公司)

(股份代號：568)

茲通告山東墨龍石油機械股份有限公司(「本公司」)謹訂於二零一零年三月二十八日上午十一時正(或緊隨內資股類別股東大會之後)假座中華人民共和國(「中國」)山東省壽光市北環路99號三樓會議室召開及舉行H股類別股東大會，考慮及批准如下決議。除文意另有所指外，則本通告中之詞彙與二零一零年二月十日之派出通函(「通函」)中的釋義具有相同含義。

## 特別決議案

1. **動議**：批准將本公司於二零零八年十一月十七日發出之股東通函內所載臨時股東大會通告中特別決議案第1項，即對於建議A股發行的決議之有效期限，延長至二零一一年三月二十七日。

承董事會命

山東墨龍石油機械股份有限公司

張恩榮

主席

中國山東  
二零一零年二月十日

## 附註：

- (A) 本公司將於二零一零年二月二十六日至二零一零年三月二十八日(首尾兩天包括在內)暫停辦理H股股東登記手續，於該等期間不會辦理H股股份過戶登記。凡於二零一零年二月二十五日營業時間結束時名列本公司H股股東名冊的本公司H股持有人，均有權出席H股類別股東大會並於會上投票。為符合資格出席H股類別股東大會並於會上投票，H股股份過戶文件必須於二零一零年二月二十五日下午四時三十分前遞交至本公司H股股份過戶登記處。

\* 僅供識別

## H 股類別股東大會通告

本公司的H股股份過戶登記處地址為：

卓佳證券登記有限公司  
香港  
皇后大道東28號  
金鐘匯中心  
26樓

- (B) 擬出席H股類別股東大會的H股持有人，必須填好出席H股類別股東大會的回條，並不得遲於H股類別股東大會召開日前20天，即不遲於二零一零年三月八日，交回本公司的H股股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司。
- (C) 凡有權出席H股類別股東大會並投票的H股持有人，均有權以書面委任一名或多名代理人代其出席H股類別股東大會並投票，而不論彼等是否為股東。
- (D) 委任受委託代表的文據必須以書面作出，並經由委任人或其正式書面授權代表簽署。倘該等文據經由委任人之授權代表簽署，則授權該名授權代表簽署的授權代表書或其他授權文件，必須經由公證人證明。
- (E) 代表委任表格及(如屬根據授權書或其他授權文件代表委任人的代表委任表格簽署人)經公證人證明該授權書或其他授權文件的副本，必須於H股類別股東大會或其任何續會指定舉行時間前不少於24小時，送達本公司的H股股份過戶登記處卓佳證券登記有限公司(地址為香港皇后大道東28號金鐘匯中心26樓)，上述文件方為有效。
- (F) 受委託代表於代表股東出席H股類別股東大會時，應出示身份證明文件及經由該名受委託代表或其他法定代表簽署並注明簽發日期的文據。法人股股東如委派法定代表出席H股類別股東大會，則該名法定代表應出示其本身的身份證明文件及其作為該名法定代表身份的有效證明文件。倘法人股股東委派其法定代表以外的公司代表出席H股類別股東大會，則該名代表必須出示其身份證明文件及加蓋法人股股東印章並經由其法定代表正式簽署的授權文據。
- (G) 預期H股類別股東大會約需一小時。出席H股類別股東大會的股東的交通及食宿費自理。